

POWERFRAU

TÂNIA BELDERRAIN-SPILLMANN

INHABERIN DER "LINGUALINE SPRACHEN UND ÜBERSETZUNGEN"

Urlaub, Auslandspraktikum in Europa oder Lateinamerika oder Leben und Arbeiten in Deutschland - verlockende Aussichten - wenn
... ja, wenn da nur diese verflixte Fremdsprache nicht wäre!

Mit diesem Phänomen haben wahrscheinlich viele von uns zu kämpfen, wenn es darum geht, einige Zeit in Italien, Portugal, Spanien oder Brasilien zu verbringen. Stellen Sie sich mal vor, Sie wären Ausländer und würden nach Deutschland zum Arbeiten ohne jegliche Deutschkenntnisse kommen. In Wirklichkeit sind die Hürden sehr hoch, aber es kann hier geholfen werden. Ja, hier in Metzingen ist das möglich.

Denn seit nunmehr 10 Jahren gibt es hier die „Lingualine Sprachen und Übersetzungen“ unter der pädagogischen Leitung von Tânia Belderrain-Spillmann, einem charismatischen Temperamentsbündel aus Sao Paulo, das seit über 30 Jahren mit ihrer Familie hier im Ermstal lebt. In Brasilien hat sie die Sprachen Deutsch, Italienisch und Portugiesisch und zusätzlich Pädagogik an der Eliteuniversität USP (Universität von Sao Paulo) studiert. In Sao Paulo hat sie auch ihren deutschen Mann kennengelernt, der vertraglich 3 Jahre als Ingenieur tätig war. Sprachen sind ihre Leidenschaft, und das vermittelt sie auch so an ihre Schüler, die sich bei ihr bestens aufgehoben fühlen. Denn jeder Kurs beginnt für den „Schüler“ mit einem pädagogischen, kostenlosen und unverbindlichen Beratungsgespräch. Darin wird der künftige Sprachkurs gestaltet, wobei natürlich in den meisten Fällen der berufliche Aspekt eine große Rolle spielt. Hier wird im



Vorfeld entschieden, ob zum Beispiel technisches Know How oder die alltägliche gepflegte Sprache mehr im Vordergrund steht. Der Schüler erhält also sozusagen einen auf seine Bedürfnisse zugeschnittenen individuellen Kurs. Es spielt gar keine Rolle, ob der „Schüler“ Anfänger oder Fortgeschrittener ist. Viele Kursteilnehmer sagen auch von vorne herein, dass ihnen die Umgangssprache wichtiger als die anhängende Grammatik ist. Auch diesen Wünschen wird sie jederzeit gerecht. Für die ganz Eiligen bietet sie außerdem auch noch Crashkurse an, das heißt, die Möglichkeit, in kürzester Zeit optimale Sprachkenntnisse zu erreichen. Es wird auch sehr viel Wert auf die Landeskunde und das interkulturelle Lernen gelegt.

Es kann einzeln oder in Kleingruppen unterrichtet werden. Das hat den Vorteil, dass sie für den einzelnen Schüler ausreichend Zeit hat und sich die Leute untereinander kennen und auch mal bei den „Hausaufgaben“ gegenseitig aushelfen können. Selbstverständlich werden auf Wunsch

auch Auffrischkurse erteilt. In puncto Lehrmittel verfügt sie über den neuesten Stand, vom Fachbuch bis zur DVD aus den aktuellen Lehrwerken ist alles geboten. Dass sie sich selber konstant weiterbildet, versteht sich von selbst. Sie ist auch Kursleiterin im Bereich Fremdsprachen an verschiedenen Volkshochschulen der Region. Fachübersetzungen, Lektorate, Prüfungsvorbereitungen für bekannte Sprachzertifikate, Kompletterstellung von Bewerbungsunterlagen, Dolmetschen beim Notariat u.a. in vier Sprachen (Deutsch, Portugiesisch/Brasilianisch, Italienisch und Spanisch) gehören ebenfalls zu ihrem Angebot.

Zum Ausgleich hierfür macht sie dreimal die Woche Kraftsport im Fitness Studio, bei dem ihr auch immer kreative Ideen einfallen und sie Energie tankt. Weitere Infos wie immer unter:

www.lingualinesprachen.de
www.facebook.com/lingualinesprachen.de
Mobil: 0177 / 7437841